

**REGULAMENTO (CE) N.º 1112/2001 DA COMISSÃO**  
**de 6 de Junho de 2001**  
**sobre as derrogações ao disposto no Regulamento (CE, Euratom) n.º 58/97 do Conselho no que**  
**respeita às estatísticas dos serviços de seguros**  
**(Texto relevante para efeitos do EEE)**

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Europeia,

Tendo em conta o Regulamento (CE, Euratom) n.º 58/97 do Conselho, de 20 de Dezembro de 1996, relativo às estatísticas estruturais das empresas <sup>(1)</sup>, alterado pelo Regulamento (CE, Euratom) n.º 410/98 <sup>(2)</sup>, e, nomeadamente, o ponto x do seu artigo 12.º,

Considerando o seguinte:

- (1) O Regulamento (CE, Euratom) n.º 58/97 estabeleceu um quadro comum para a produção de estatísticas comunitárias sobre a estrutura, a actividade, a competitividade e os resultados do sector dos seguros na Comunidade.
- (2) O artigo 11.º do Regulamento (CE, Euratom) n.º 58/97 prevê que podem ser aceites derrogações às disposições dos anexos daquele regulamento durante os períodos de transição.
- (3) Os Estados-Membros solicitaram derrogações de certas disposições do anexo 5 do Regulamento (CE, Euratom) n.º 58/97 no que respeita às estatísticas dos serviços de seguros para o período 2000-2002. Dado que os

sistemas de recolha de dados dos Estados-Membros requerem ser adaptados, é necessário conceder essas derrogações.

- (4) As medidas previstas no presente regulamento estão em conformidade com o parecer do Comité do Programa Estatístico,

ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

*Artigo 1.º*

Como especificado no anexo ao presente regulamento, são concedidas derrogações às características contidas na lista B, constante do n.º 4, da secção 4 do anexo 5 do Regulamento (CE, Euratom), n.º 58/97, para os anos de referência 2000 a 2002.

*Artigo 2.º*

O presente regulamento entra em vigor no vigésimo dia subsequente ao da sua publicação no *Jornal Oficial das Comunidades Europeias*.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-Membros.

Feito em Bruxelas, em 6 de Junho de 2001.

*Pela Comissão*  
Franz FISCHLER  
*Membro da Comissão*

<sup>(1)</sup> JO L 14 de 17.1.1997, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 52 de 21.2.1998, p. 1.

## ANEXO

## BÉLGICA

	Estatísticas anuais das empresas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros	Estatísticas anuais das empresas, discriminadas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros
Derrogação total ou parcial ou sem derrogação	Derrogação parcial			Derrogação parcial		
Prazo suplementar necessário	Nenhum			Nenhum		
Actividades em falta	66.04		4	66.04		4
Variáveis em falta	32 16 3	Participações nos resultados e estornos, valor líquido	1, 2, 4, 5, 6	39 10 0	Número de contratos existentes no fim do exercício contabilístico respeitantes ao seguro directo, para todos os contratos individuais de seguro de vida e para as seguintes subcategorias da CPA: 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4 e 66.03.5	1, 2, 5, 6

## DINAMARCA

	Estatísticas anuais das empresas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros	Estatísticas anuais das empresas, discriminadas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros
Derrogação total ou parcial ou sem derrogação	Derrogação parcial			Derrogação parcial		
Prazo suplementar necessário	Nenhum			Nenhum		
Actividades em falta	Nenhuma			Nenhuma		
Variáveis em falta	32 13 2	Montantes brutos pagos respeitantes a sinistros ocorridos durante o exercício	2, 4, 6	39 10 0  39 20 0  34 11 0	Número de contratos existentes no fim do exercício contabilístico respeitantes ao seguro directo, para todos os contratos individuais de seguro de vida e para as seguintes subcategorias da CPA: 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4 e 66.03.5  Número de pessoas seguras no fim do exercício contabilístico respeitantes ao seguro directo, para todos os contratos de seguro de vida de grupo e para a seguinte subcategoria da CPA: 66.03.1  Discriminação geográfica — em geral — dos prémios brutos emitidos de seguro directo	1, 2, 5, 6  1, 2, 5, 6  1, 2, 5, 6

	Estatísticas anuais das empresas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros	Estatísticas anuais das empresas, discriminadas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros
				34 12 0	Discriminação geográfica — em geral — dos prémios brutos emitidos de resseguro	1, 2, 4, 5, 6
				34 13 0	Discriminação geográfica — em geral — da parte dos resseguradores no montante dos prémios brutos emitidos	1, 2, 4, 5, 6

## ALEMANHA

	Estatísticas anuais das empresas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros	Estatísticas anuais das empresas, discriminadas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros
Derrogação total ou parcial ou sem derrogação	Sem derrogação			Derrogação parcial		
Prazo suplementar necessário	Nenhum			Nenhum		
Actividades em falta	Nenhuma			Nenhuma		
Variáveis em falta	Nenhuma			34 13 0	Discriminação geográfica — em geral — da parte dos resseguradores no montante dos prémios brutos emitidos	1, 2, 4

## GRÉCIA

	Estatísticas anuais das empresas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros	Estatísticas anuais das empresas, discriminadas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros
Derrogação total ou parcial ou sem derrogação	Derrogação total			Derrogação total		
Prazo suplementar necessário						
Actividades em falta	66.01, 66.03, 66.04		1, 2, 3, 4, 5, 6	66.01, 66.03, 66.04		1, 2, 3, 4, 5, 6
Variáveis em falta						

## ESPAÑA

	Estatísticas anuais das empresas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros	Estatísticas anuais das empresas, discriminadas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros
Derrogação total ou parcial ou sem derrogação	Derrogação parcial			Derrogação parcial		
Prazo suplementar necessário	Nenhum			Nenhum		
Actividades em falta	Nenhuma			Nenhuma		
Variáveis em falta	36 11 2	Terrenos e edifícios (valor actual)	1, 2, 3, 4	37 33 3	Valor bruto da provisão para ministros, a título de seguro directo, por (sub)categoria da CPA (nível de cinco dígitos) e subcategorias 66.03.21 e 66.03.22	2, 5
	36 12 3	Investimentos em empresas interligadas e participações (valor actual)	1, 2, 3, 4	39 10 0	Número de contratos existentes no fim do exercício contabilístico respeitantes ao seguro directo, para todos os contratos individuais de seguro de vida e para as seguintes subcategorias da CPA: 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4 e 66.03.5	1, 2, 5, 6
	36 13 8	Outros investimentos financeiros (valor actual)	1, 2, 3, 4	39 20 0	Número de pessoas seguras no fim do exercício contabilístico respeitantes ao seguro directo, para todos os contratos de seguro de vida de grupo e para a seguinte subcategoria da CPA: 66.03.1	1, 2, 5, 6
	36 21 0	Investimentos por conta de tomadores de apólices de seguros de vida e cujo risco seja por eles suportado — Terrenos e edifícios	1, 3			

## FRANÇA

	Estatísticas anuais das empresas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros	Estatísticas anuais das empresas, discriminadas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros
Derrogação total ou parcial ou sem derrogação	Sem derrogação			Derrogação parcial		
Prazo suplementar necessário	Nenhum			Nenhum		
Actividades em falta	Nenhuma			Nenhuma		
Variáveis em falta	Nenhuma			39 20 0	Número de pessoas seguras no fim do exercício contabilístico respeitantes ao seguro directo, para todos os contratos de seguro de vida de grupo e para a seguinte subcategoria da CPA: 66.03.1	1, 2, 5, 6

	Estatísticas anuais das empresas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros	Estatísticas anuais das empresas, discriminadas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros
				34 11 0	Discriminação geográfica — em geral — dos prémios brutos emitidos de seguro directo	1, 2, 5, 6
				34 12 0	Discriminação geográfica — em geral — dos prémios brutos emitidos de resseguro	1, 2, 4, 5, 6
				34 13 0	Discriminação geográfica — em geral — da parte dos resseguradores no montante dos prémios brutos emitidos	1, 2, 4, 5, 6

## IRLANDA

	Estatísticas anuais das empresas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros	Estatísticas anuais das empresas, discriminadas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros
Derrogação total ou parcial ou sem derrogação	Derrogação total			Derrogação total		
Prazo suplementar necessário						
Actividades em falta	66.01, 66.03, 66.04		1, 2, 3, 4, 5, 6	66.01, 66.03, 66.04		1, 2, 3, 4, 5, 6
Variáveis em falta						

## ITÁLIA

	Estatísticas anuais das empresas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros	Estatísticas anuais das empresas, discriminadas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros
Derrogação total ou parcial ou sem derrogação	Sem derrogação			Derrogação parcial		
Prazo suplementar necessário	Nenhum			Nenhum		
Actividades em falta	Nenhuma			Nenhuma		
Variáveis em falta	Nenhuma			39 10 0	Número de contratos existentes no fim do exercício contabilístico respeitantes ao seguro directo, para todos os contratos individuais de seguro de vida e para as seguintes subcategorias da CPA: 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4 e 66.03.5	1, 2, 5, 6

	Estatísticas anuais das empresas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros	Estatísticas anuais das empresas, discriminadas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros
				39 20 0	Número de pessoas seguras no fim do exercício contabilístico respeitantes ao seguro directo, para todos os contratos de seguro de vida de grupo e para a seguinte subcategoria da CPA: 66.03.1	1, 2, 5, 6
				34 13 0	Discriminação geográfica — em geral — da parte dos resseguradores no montante dos prémios brutos emitidos	1, 2, 4, 5, 6

## LUXEMBURGO

	Estatísticas anuais das empresas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros	Estatísticas anuais das empresas, discriminadas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros
Derrogação total ou parcial ou sem derrogação	Derrogação parcial			Derrogação parcial		
Prazo suplementar necessário	Nenhum			Nenhum		
Actividades em falta	Nenhuma			Nenhuma		
Variáveis em falta	32 13 2	Montantes brutos pagos respeitantes a sinistros ocorridos durante o exercício	2, 4, 6	39 10 0	Número de contratos existentes no fim do exercício contabilístico respeitantes ao seguro directo, para todos os contratos individuais de seguro de vida e para as seguintes subcategorias da CPA: 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4 e 66.03.5	1, 2, 5, 6
	36 21 0	Investimentos por conta de tomadores de apólices de seguros de vida e cujo risco seja por eles suportado — Terrenos e edifícios	1, 3	39 20 0	Número de pessoas seguras no fim do exercício contabilístico respeitantes ao seguro directo, para todos os contratos de seguro de vida de grupo e para a seguinte subcategoria da CPA: 66.03.1	1, 2, 5, 6
	36 22 0	Investimentos por conta de tomadores de apólices de seguros de vida e cujo risco seja por eles suportado — Outros investimentos financeiros	1, 3	34 12 0	Discriminação geográfica — em geral — dos prémios brutos emitidos de resseguro	1, 2, 4, 5, 6

## PAÍSES BAIXOS

	Estatísticas anuais das empresas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros	Estatísticas anuais das empresas, discriminadas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros
Derrogação total ou parcial ou sem derrogação	Derrogação parcial			Derrogação parcial		
Prazo suplementar necessário	Nenhum			Nenhum		
Actividades em falta	66.04		4	66.04		4
Variáveis em falta	36 12 3	Investimentos em empresas interligadas e participações (valor actual)	1, 2, 4	37 33 3	Valor bruto da provisão para sinistros, a título de seguro directo, por (sub)categoria da CPA (nível de cinco dígitos) e subcategorias 66.03.21 e 66.03.22	2
	36 13 8	Outros investimentos financeiros (valor actual)	1, 2, 4	39 10 0	Número de contratos existentes no fim do exercício contabilístico respeitantes ao seguro directo, para todos os contratos individuais de seguro de vida e para as seguintes subcategorias da CPA: 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4 e 66.03.5	1, 2
				39 20 0	Número de pessoas seguras no fim do exercício contabilístico respeitantes ao seguro directo, para todos os contratos de seguro de vida de grupo e para a seguinte subcategoria da CPA: 66.03.1	1, 2
				34 11 0	Discriminação geográfica — em geral — dos prémios brutos emitidos de seguro directo	1, 2
				34 12 0	Discriminação geográfica — em geral — dos prémios brutos emitidos de resseguro	1, 2, 4
				34 13 0	Discriminação geográfica — em geral — da parte dos resseguradores no montante dos prémios brutos emitidos	1, 2, 4

## ÁUSTRIA

	Estatísticas anuais das empresas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros	Estatísticas anuais das empresas, discriminadas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros
Derrogação total ou parcial ou sem derrogação	Sem derrogação			Derrogação parcial		
Prazo suplementar necessário	Nenhum			Nenhum		
Actividades em falta	Nenhuma			Nenhuma		

	Estatísticas anuais das empresas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros	Estatísticas anuais das empresas, discriminadas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros
Variáveis em falta	Nenhuma			39 10 0	Número de contratos existentes no fim do exercício contabilístico respeitantes ao seguro directo, para todos os contratos individuais de seguro de vida e para as seguintes subcategorias da CPA: 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4 e 66.03.5	1, 2, 5, 6
				39 20 0	Número de pessoas seguras no fim do exercício contabilístico respeitantes ao seguro directo, para todos os contratos de seguro de vida de grupo e para a seguinte subcategoria da CPA: 66.03.1	1, 2, 5, 6

## PORTUGAL

	Estatísticas anuais das empresas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros	Estatísticas anuais das empresas, discriminadas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros
Derrogação total ou parcial ou sem derrogação	Sem derrogação			Sem derrogação		
Prazo suplementar necessário	Nenhum			Nenhum		
Actividades em falta	Nenhuma			Nenhuma		
Variáveis em falta	Nenhuma			Nenhuma		

## FINLÂNDIA

	Estatísticas anuais das empresas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros	Estatísticas anuais das empresas, discriminadas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros
Derrogação total ou parcial ou sem derrogação	Sem derrogação			Sem derrogação		
Prazo suplementar necessário	Nenhum			Nenhum		
Actividades em falta	Nenhuma			Nenhuma		
Variáveis em falta	Nenhuma			Nenhuma		

## SUÉCIA

	Estatísticas anuais das empresas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros	Estatísticas anuais das empresas, discriminadas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros
Derrogação total ou parcial ou sem derrogação	Derrogação parcial			Derrogação parcial		
Prazo suplementar necessário	Nenhum			Nenhum		
Actividades em falta	Nenhuma			Nenhuma		
Variáveis em falta	36 21 0	Investimentos por conta de tomadores de apólices de seguros de vida e cujo risco seja por eles suportado — Terrenos e edifícios	1	39 10 0	Número de contratos existentes no fim do exercício contabilístico respeitantes ao seguro directo, para todos os contratos individuais de seguro de vida e para as seguintes subcategorias da CPA: 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4 e 66.03.5	2
	36 22 0	Investimentos por conta de tomadores de apólices de seguros de vida e cujo risco seja por eles suportado — Outros investimentos financeiros	1	39 20 0	Número de pessoas seguras no fim do exercício contabilística respeitantes ao seguro directo, para todos os contratos de seguro de vida de grupo e para a seguinte subcategoria da CPA: 66.03.1	2
				34 11 0	Discriminação geográfica — em geral — dos prémios brutos emitidos de seguro directo	1, 2
				34 12 0	Discriminação geográfica — em geral — dos prémios brutos emitidos de resseguro	1, 2, 4
				34 13 0	Discriminação geográfica — em geral — da parte dos resseguradores no montante dos prémios brutos emitidos	1, 2, 4

## REINO UNIDO

	Estatísticas anuais das empresas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros	Estatísticas anuais das empresas, discriminadas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros
Derrogação total ou parcial ou sem derrogação	Derrogação parcial			Derrogação total		
Prazo suplementar necessário	Nenhum					
Actividades em falta	Nenhuma			66.01, 66.03, 66.04		1, 2, 3, 4, 5, 6
Variáveis em falta	36 11 2	Terrenos e edifícios (valor actual)	1, 2, 3, 4			
	36 21 0	Investimentos por conta de tomadores de apólices de seguros de vida e cujo risco seja por eles suportado — Terrenos e edifícios	1, 3			

	Estadísticas anuais das empresas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros	Estadísticas anuais das empresas, discriminadas 2000 a 2002	Título	Tipo de empresa ou de actividade de seguros
	36 22 0	Investimentos por conta de tomadores de apólices de seguros de vida e cujo risco seja por eles suportado — Outros investimentos financeiros	1, 3			